

HOMEDICS®

✓ Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration

SensaTouch Shiatsu 2 in 1 Neck and Back Massager

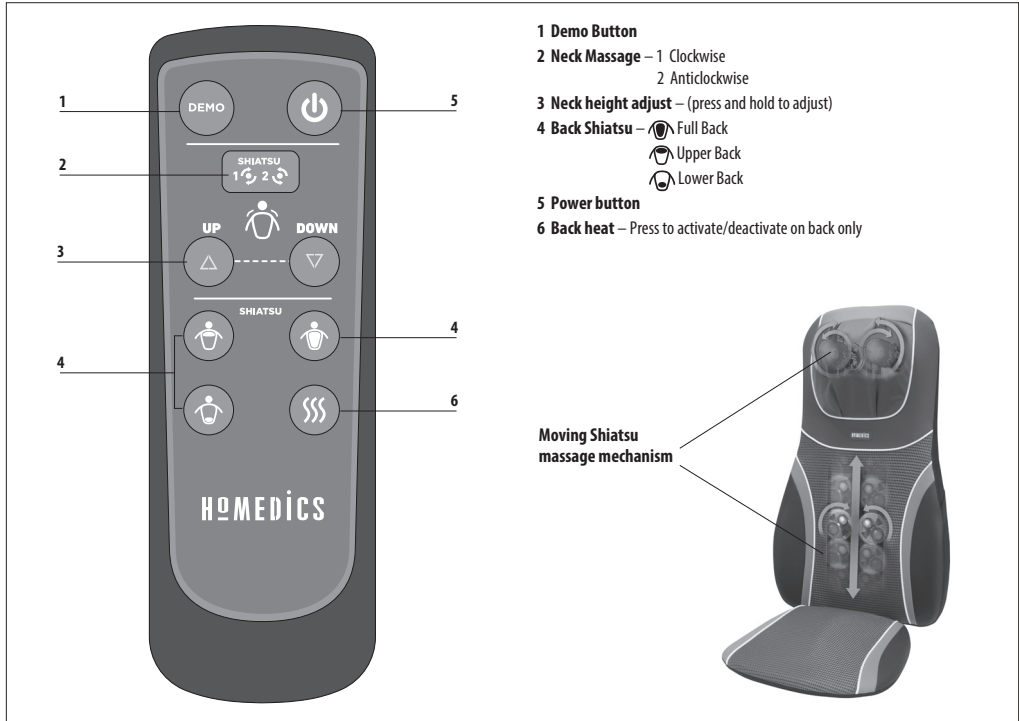


Instruction Manual

BMSC-4600H-EUX

3 YEAR guarantee

PRODUCT FEATURES:



- 1 Demo Button
- 2 Neck Massage – 1 Clockwise
2 Anticlockwise
- 3 Neck height adjust – (press and hold to adjust)
- 4 Back Shiatsu – Full Back
Upper Back
Lower Back
- 5 Power button
- 6 Back heat – Press to activate/deactivate on back only

INSTRUCTIONS FOR USE:

IMPORTANT - Preparing the appliance for use

The Shiatsu Massager comes with 2 screws located on the back of the unit to protect the massage mechanism during shipment, which must be removed before the first use to allow the Shiatsu feature to function. Use the provided Allen key. Then, properly dispose of the screws.

WARNING – Failure to remove screws may cause permanent damage to the appliance.

NOTE: complete steps 1 and 3 before switching the appliance on at the mains.

1. Attach the Massage seat to almost any chair using the integrated strap located at the back of the cushion. Ensure it is held firmly in place by adjusting the strap as necessary.
2. Connect the power supply lead into a 220-240V mains outlet.
3. Once seated, use the remote control to operate the appliance. Press the Power button to activate the control and select one of massage types detailed below.
4. For a gentler massage place a towel between your back and the massager.
5. Press the Stop button to stop the massage. The LED will blink while the massage mechanism returns to the starting point before switching off.

Demo mode

To sample the neck and back Shiatsu massage, press Demo button to cycle through all massage modes.

Shiatsu Neck Massage:

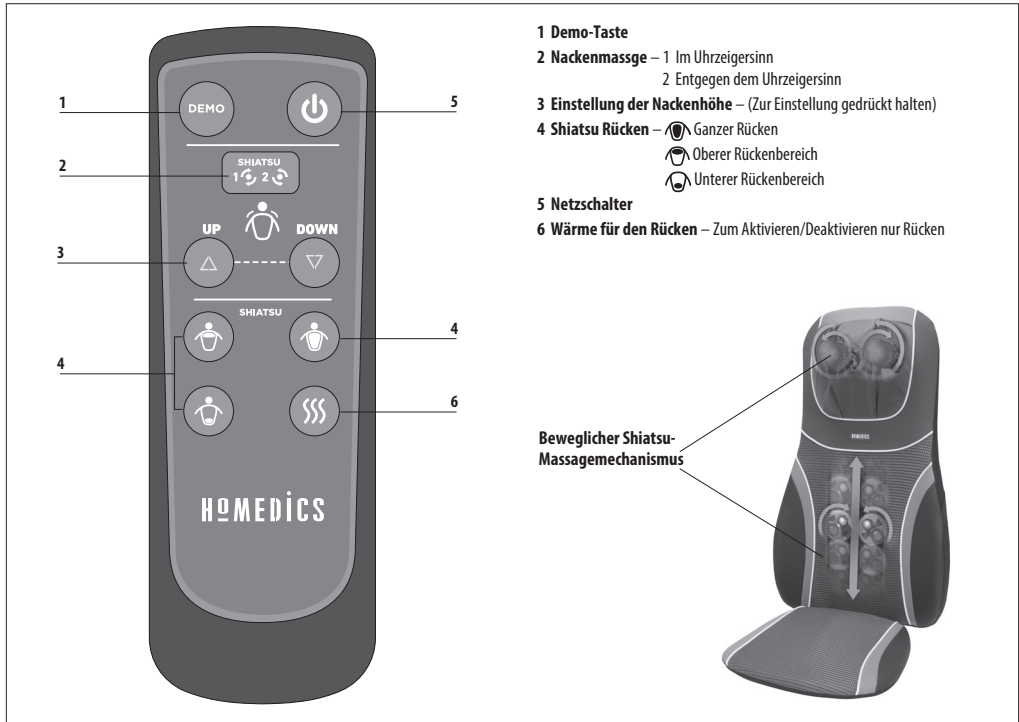
1. To turn on the massage on the neck, simply press the Neck Shiatsu button and the LED light will illuminate.
Press once for clockwise action and twice for anti-clockwise
2. To deselect, press the button again.
3. Use the Up Δ or Down ∇ to adjust the height to fit your neck and target specific areas.

Shiatsu Back Massage:

1. Full Back: pressing this button gives a full Shiatsu massage up and down the back.
2. Upper Back: pressing this button gives a Shiatsu massage focusing on the mid to upper back.
3. Lower Back: pressing this button gives a Shiatsu massage focusing on the mid to lower back.
4. Press Heat button once to add soothing heat and again to deactivate heat mode.
5. To revert to standard massage mode, reselect one of the 3 massage zone buttons.

NOTE: There is a 15 minute auto shut-off on this appliance for your safety. This feature should not be considered as a substitute for 'OFF'. Always remember to switch the appliance off when not in use.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN:



- 1 **Demo-Taste**
- 2 **Nacknmassage** – 1 Im Uhrzeigersinn
2 Entgegen dem Uhrzeigersinn
- 3 **Einstellung der Nackenhöhe** – (Zur Einstellung gedrückt halten)
- 4 **Shiatsu Rücken** – Ganzer Rücken
 Oberer Rückenbereich
 Unterer Rückenbereich
- 5 **Netzschalter**
- 6 **Wärme für den Rücken** – Zum Aktivieren/Deaktivieren nur Rücken

Beweglicher Shiatsu-Massagemechanismus

BEDIENUNGSANLEITUNG:

WICHTIG - Das Gerät für die Benutzung vorbereiten

Das Shiatsu-Massagegerät wird mit zwei Schrauben auf der Rückseite geliefert. Diese schützt den Massagemechanismus während des Versands. Diese müssen vor der ersten Benutzung entfernt werden, damit die Shiatsu-Funktionen eingesetzt werden können. Verwenden Sie dafür den mitgelieferten Inbusschlüssel. Entsorgen Sie die Schrauben anschließend ordnungsgemäß.

WARNHINWEIS - Wenn die Schrauben nicht entfernt werden, kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden.

HINWEIS: Führen Sie die Schritte 1 und 3 aus, bevor Sie das Gerät an den Netzstrom anschließen.

1. Sie können den Massagesitz an beinahe jedem Stuhl befestigen, indem Sie den integrierten Gurt hinten am Kissen verwenden. Achten Sie darauf, dass der Sitz sicher befestigt wurde, indem Sie den Gurt nach Bedarf anziehen.
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-240V Steckdose an.
3. Nachdem Sie Platz genommen haben, verwenden Sie die Fernsteuerung, um das Gerät zu bedienen. Drücken Sie die -Taste, um die Steuerung zu aktivieren und wählen Sie eine der unten beschriebenen Massagearten aus.
4. Für eine sanftere Massagewirkung legen Sie einfach ein Handtuch zwischen Ihren Rücken und das Massagegerät.
5. Drücken Sie die -Taste, um die Massage zu beenden. Die LED blinkt, während der Massagemechanismus auf seine Startposition zurückkehrt, bevor sich das Gerät ausschaltet.

Demo-Modus

Drücken Sie zum Ausprobieren der Shiatsu Nacken- und Rückenmassage die Demo-Taste, um durch alle Massage-Modi zu schalten.

Shiatsu Nackenmassage:

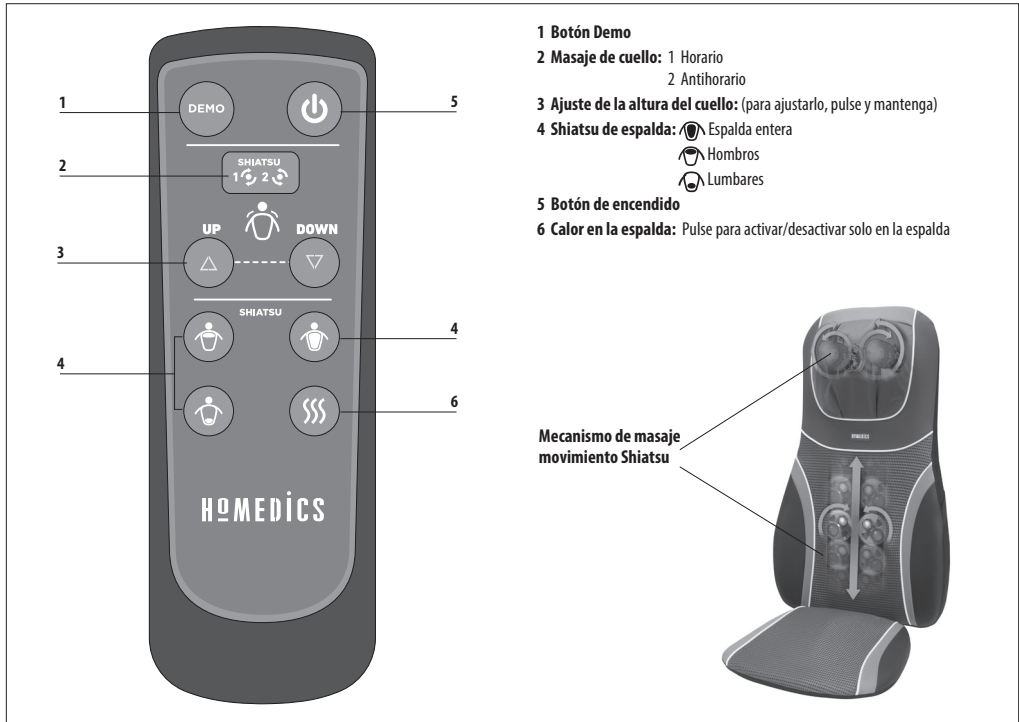
1. Drücken Sie zum Einschalten der Nacken-Massage einfach die Taste Shiatsu Nacken und die LED-Lampe leuchtet auf. Drücken Sie einmal für die Anwendung im Uhrzeigersinn und zweimal für die Anwendung gegen den Uhrzeigersinn.
2. Zum Deaktivieren drücken Sie die Taste erneut.
3. Mit den Aufwärts- oder Abwärtsstasten stellen Sie die Höhe für Ihren Nacken und bestimmte Bereiche ein.

Shiatsu-Rückenmassage:

1. : Mit Drücken dieser Taste erhalten Sie eine vollständige Shiatsu-Massage, den gesamten Rücken hinauf und herunter.
2. : Mit Drücken dieser Taste erhalten Sie eine Shiatsu-Massage, die sich auf den mittleren und oberen Rückenbereich konzentriert.
3. : Mit Drücken dieser Taste erhalten Sie eine Shiatsu-Massage, die sich auf den mittleren und unteren Rückenbereich konzentriert.
4. Drücken Sie die Wärmestaste einmal, um beruhigende Wärme hinzuzufügen und drücken Sie erneut zum Deaktivieren des Wärmemodus.
5. Um zum standardmäßigen Massagemodus zurückzukehren, wählen Sie eine der 3 Tasten für die Massage eines bestimmten Bereichs.

HINWEIS: Zu Ihrer Sicherheit schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch aus. Diese Funktion sollte jedoch nicht als Ersatz für das „AUSSCHALTEN“ betrachtet werden. Denken Sie immer daran, das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:



INSTRUCCIONES DE USO:

IMPORTANTE: Preparación del aparato para su uso

El Masajeador Shiatsu se entrega con dos tornillos en la parte trasera de la unidad para proteger el mecanismo de masaje durante su envío. Estos tornillos deben extraerse antes de usar el aparato por primera vez, para que la función de masaje Shiatsu funcione debidamente. Use la llave hexagonal provista a tal efecto. Una vez extraído el tornillo, puede tirarlo.

ADVERTENCIA: De no extraer el tornillo, el aparato puede dañarse permanentemente.

NOTA: complete los pasos 1 y 3 antes de conectar el aparato a la red principal.

1. El asiento de masaje se puede fijar a prácticamente todas las sillas mediante la correa integrada ubicada en la parte posterior del cojín. Fíjelo. Asegúrese de que esté firme, ajustando la correa todo lo que sea necesario.
2. Conecte el cable de suministro de energía a un tomacorriente de 220-240V.
3. Una vez sentado, utilice el control remoto para manejar el aparato. Pulse el botón para activar el control y seleccione uno de los modos de masaje que se describen abajo.
4. Si quiere un masaje más suave, ponga una toalla entre su espalda y el aparato.
5. Presione el botón para detener el masaje. La luz LED parpadeará mientras el mecanismo de masaje regresa a su posición inicial antes de apagarse.

Modo Demo

Para probar el masaje Shiatsu en cuello y espalda, pulse el botón Demo para recorrer todos los modos de masaje.

Masaje Shiatsu en el cuello:

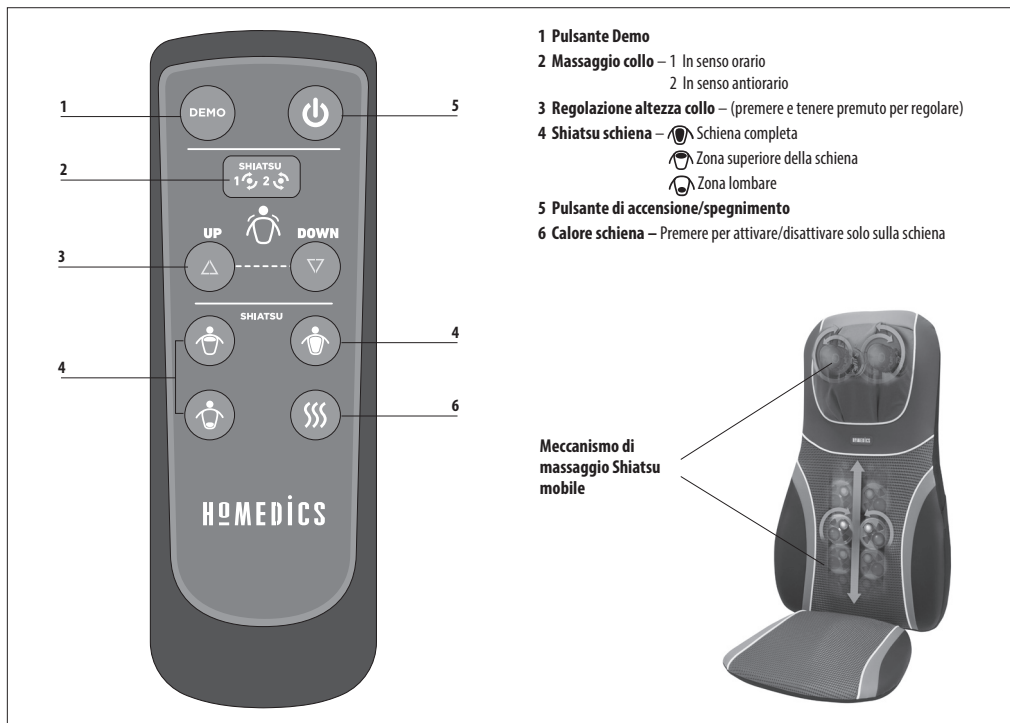
1. Para activar el masaje en el cuello, tan solo tiene que pulsar el botón de masaje Shiatsu en el cuello, acto seguido se encenderá un piloto. Pulse una vez para una acción en sentido horario y dos para el sentido antihorario.
2. Para anular la selección, vuelva a pulsar el botón.
3. Use las flechas hacia arriba o abajo para ajustar la altura según la longitud de su cuello y masajear zonas específicas.

Masaje Shiatsu en la espalda:

1. : Al pulsar este botón se da un masaje Shiatsu completo por la espalda, de arriba a abajo.
2. : Al pulsar este botón se da un masaje Shiatsu desde la mitad de la espalda hacia arriba.
3. : Al pulsar este botón se da un masaje Shiatsu desde la mitad de la espalda hacia abajo.
4. Pulse el botón de calor una vez para añadir calor relajante y una vez más para desactivar el modo de calor.
5. Para regresar al modo de masaje estándar, vuelva a seleccionar uno de los tres botones de zona de masaje.

NOTA: Por su propia seguridad, este aparato se apaga automáticamente transcurridos 15 minutos de inactividad. No obstante, no debería recurrir a esta función en sustitución del apagado por completo. Recuerde apagar el aparato cuando no vaya a usarlo.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:



- 1 Pulsante Demo**
- 2 Massaggio collo** – 1 In senso orario
2 In senso antiorario
- 3 Regolazione altezza collo** – (premere e tenere premuto per regolare)
- 4 Shiatsu schiena** – Schiena completa
 Zona superiore della schiena
 Zona lombare
- 5 Pulsante di accensione/spengimento**
- 6 Calore schiena** – Premere per attivare/disattivare solo sulla schiena

ISTRUZIONI PER L'USO:

IMPORTANTE - Predisposizione dell'apparecchio all'uso

Il massaggiatore Shiatsu viene venduto completo di 2 viti situate nella parte posteriore dell'unità per proteggere il meccanismo massaggiante durante il trasporto. Per consentire il funzionamento della funzione Shiatsu, queste viti devono essere estratte prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Utilizzare la chiave a brugola fornita. Quindi, gettare opportunamente le viti.

ATTENZIONE – Se le viti non vengono estratte, l'apparecchio può subire danni permanenti.

NOTA: completare la procedura dal punto 1 al punto 3 prima di collegare il prodotto all'alimentazione di rete.

1. Fissare il massaggiatore alla sedia/poltrona utilizzando il cinturino integrato posto nella parte posteriore dell'unità. Verificare che sia correttamente fissato regolando l'apposito cinturino.
2. Collegare il cavo dell'alimentazione a una presa da 220-240 V.
3. Una volta seduti, utilizzare il telecomando per azionare il prodotto. Premere il tasto per attivare il comando e selezionare uno dei tipi di massaggio descritti di seguito.
4. Per un massaggio più delicato posizionare un asciugamano tra la schiena e il massaggiatore.
5. Per interrompere il massaggio, premere nuovamente il pulsante . Il LED lampeggia per indicare che il meccanismo di massaggio sta tornando nella posizione iniziale prima dello spegnimento.

Modalità Demo

Per provare il massaggio Shiatsu su collo e schiena, premere il tasto Demo per scorrere tra tutte le modalità di massaggio.

Massaggio Shiatsu per il collo:

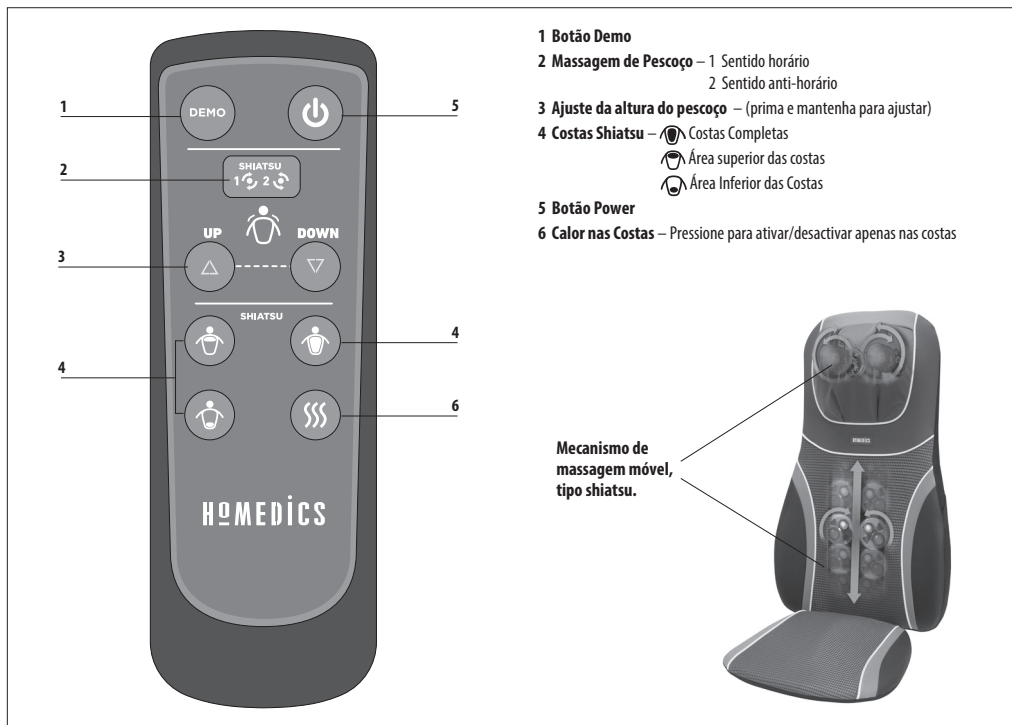
1. Per attivare il massaggio sulla zona del collo, premere il tasto Shiatsu collo e la corrispondente spia LED si accende. Premere una volta per l'azione in senso orario e due volte per il senso antiorario.
2. Per disattivare la funzione, premere nuovamente il pulsante.
3. Utilizzare il tasto freccia su o freccia giù per regolare l'altezza che meglio si adatta al collo e concentrare il massaggio su zone specifiche.

Massaggio Shiatsu per la schiena:

1. : premendo questo pulsante il massaggio Shiatsu si concentra su tutta la schiena con movimenti verso l'alto e verso il basso.
2. : premendo questo pulsante il massaggio Shiatsu si concentra sulla zona centrale e superiore della schiena.
3. : premendo questo pulsante il massaggio Shiatsu si concentra sul centro schiena e sulla zona lombare.
4. Premere una volta il tasto di funzione termica per aggiungere calore a effetto distensivo e premere di nuovo per disattivare la modalità termica.
5. Per tornare alla modalità di massaggio normale, riselectore uno dei 3 pulsanti di massaggio a zone.

NOTA: Per ragioni di sicurezza, il prodotto si spegne automaticamente dopo 15 minuti. Questa funzione non sostituisce la procedura di spegnimento manuale del prodotto. Ricordarsi sempre di spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO:



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

IMPORTANTE – Preparação do aparelho para utilização

O massajador tipo shiatsu é fornecido com 2 parafusos localizados na parte de trás do aparelho para proteger o mecanismo de massagem durante o transporte, devendo o mesmo ser retirado antes da primeira utilização de modo a permitir a funcionalidade de massagem tipo shiatsu. Utilize a chave macho fornecida. Seguidamente, deite fora os parafusos em local próprio.

AVISO – O parafuso terá de ser retirado, caso contrário poderá provocar danos permanentes ao aparelho.

NOTA: complete os passos 1 e 3 antes de ligar o dispositivo à rede eléctrica.

1. Fixe o assento massajador a praticamente qualquer cadeira utilizando a cinta incluída, situada na parte de trás da almofada. Certifique-se de que fica bem fixo ajustando a cinta conforme necessário.
2. Ligue o cabo da fonte de alimentação a uma tomada de 220-240V.
3. Quando estiver sentado, utilize o telecomando para accionar o dispositivo. Prima o botão para activar o controlo e selecione um dos tipos de massagem discriminados abaixo.
4. Para uma massagem mais suave, coloque uma toalha entre as costas e o massajador.
5. Prima o botão para parar a massagem. O LED fica intermitente enquanto o mecanismo de massagem regressa à posição inicial antes de se desligar.

Modo Demo

Para testar a massagem Shiatsu no pescoço e nas área das costas, premir o botão Demo para percorrer todos os modos de massagem.

Massagem Shiatsu no pescoço

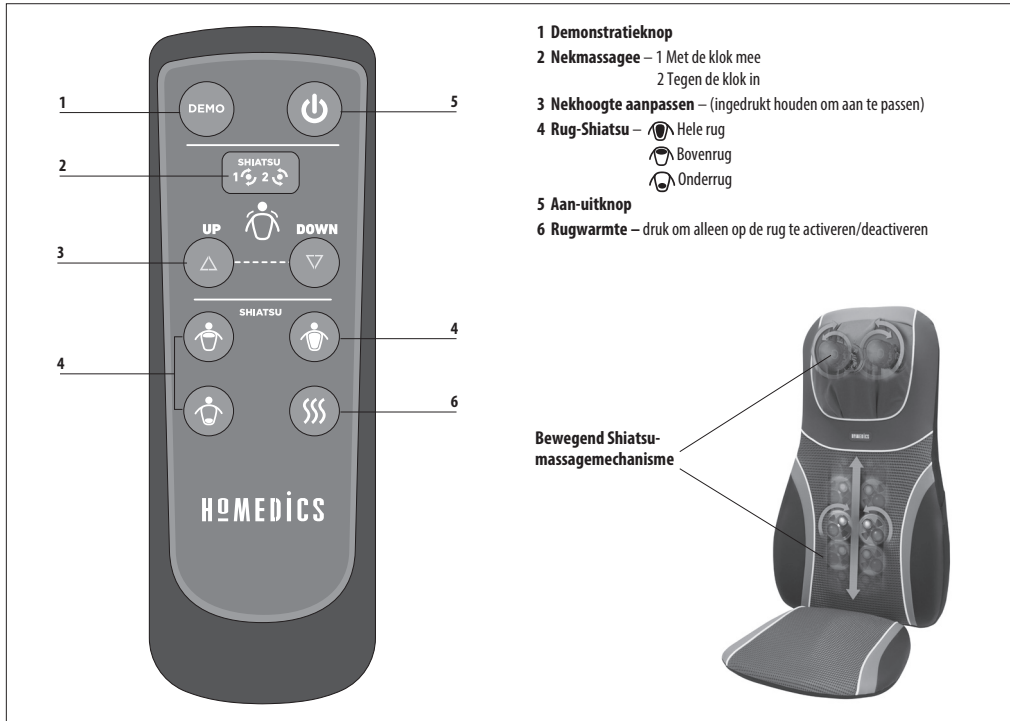
1. Para accionar a massagem no pescoço, premir o botão Neck Shiatsu (Shiatsu no pescoço); a luz LED acende. Premir uma vez para accionar o movimento no sentido horário e duas vezes no sentido anti-horário
2. Para anular a selecção, premir o botão outra vez.
3. Premir para cima ou para baixo para regular o pescoço em altura e alcançar áreas específicas.

Shiatsu Back Massage:

1. : ao premir este botão aplica uma massagem tipo Shiatsu completa pelas costas acima e abaixo.
2. : ao premir este botão aplica uma massagem tipo Shiatsu focalizada na parte intermédia e superior das costas.
3. : ao premir este botão aplica uma massagem tipo Shiatsu focalizada na parte intermédia e inferior das costas.
4. Premir uma vez o botão Heat (calor) para acrescentar calor relaxante; ao premir de novo, o modo de calor é desactivado.
5. Para regressar ao modo de massagem padrão, selecione novamente um dos 3 botões de zona de massagem.

NOTA: Para sua segurança, o aparelho desliga-se automaticamente ao fim de 15 minutos de funcionamento. Esta função não deve ser considerada como substituição de desligar. Lembre-se sempre de desligar o aparelho quando este não estiver a ser utilizado.

PRODUCTKENMERKEN



- 1 Demonstratieknop
- 2 Nekmassagee – 1 Met de klok mee
2 Tegen de klok in
- 3 Nekhoogte aanpassen – (ingedrukt houden om aan te passen)
- 4 Rug-Shiatsu – Hele rug
 Bovenrug
 Onderrug
- 5 Aan-uitknop
- 6 Rugwarmte – druk om alleen op de rug te activeren/deactiveren

Bewegend Shiatsu-massagemechanisme

GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! Het apparaat op het gebruik voorbereiden

Het Shiatsu-massagekussen wordt geleverd met twee schroeven aan de achterkant van het apparaat om het massagemechanisme tijdens het vervoer te beschermen. Deze schroef moet worden verwijderd voordat het apparaat voor de eerste keer gebruikt wordt, anders zal de Shiatsu-functie niet werken. Gebruik de meegeleverde inbussleutel. Werp de schroeven volgens de geldende voorschriften weg.

WAARSCHUWING! Als de schroeven niet wordt verwijderd, kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd.

OPMERKING: Voer stap 1 en 3 uit alvorens de elektrische voeding van het apparaat in te schakelen.

1. Bevestig het massagekussen met de geïntegreerde riem aan de achterzijde van het kussen aan een stoel, waarbij vrijwel elke stoel kan worden gebruikt. Controleer of het goed vastzit en verstel de riem indien nodig.
2. Steek de stekker in een 220-240V-stopcontact.
3. Ga zitten en gebruik de afstandsbediening om het apparaat te bedienen. Druk op de knop om de afstandsbediening te activeren en kies een van de hieronder vermelde massagetypes.
4. Voor een lichtere massage legt u een handdoek tussen uw rug en het massageapparaat.
5. Druk op de knop om de massage te stoppen. De ledlamp knippert terwijl het massagemechanisme naar de beginpositie terugkeert, waarna het apparaat wordt uitgeschakeld.

Demonstratiemodus

Om de Shiatsu-nek- en rugmassages uit te proberen, drukt u op de demonstratieknop om alle massagemodi te doorlopen.

Shiatsu-nekmassage:

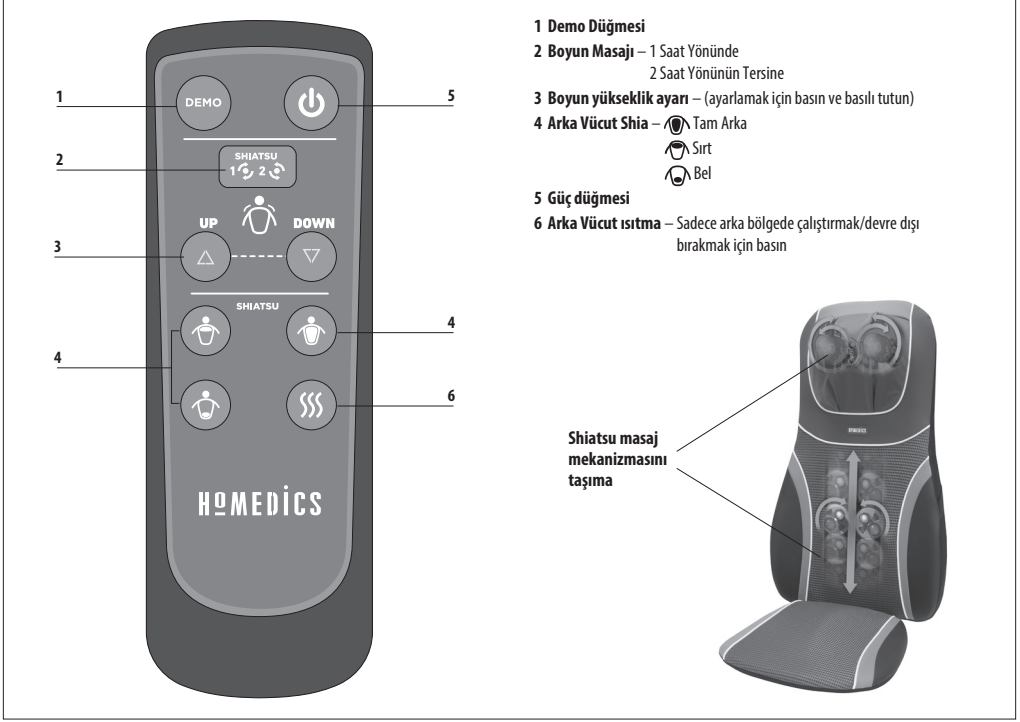
1. Om de massage op de nek te zetten, drukt u op de Shiatsu-nekknop, zodat de ledlamp oplicht.
Druk eenmaal voor een beweging met de klok mee en tweemaal voor een beweging tegen de klok in.
2. Druk nogmaals op de knop om de functie weer uit te zetten.
3. Gebruik de knoppen naar boven of beneden om de hoogte aan te passen aan uw nek en om specifieke zones te behandelen.



Shiatsu-rugmassage:

1. : door op deze knop te drukken krijgt u een volledige Shiatsu-massage op en neer langs uw rug.
2. : door op deze knop te drukken krijgt u een Shiatsu-massage die zich richt op het midden en de bovenkant van uw rug.
3. : door op deze knop te drukken krijgt u een Shiatsu-massage die zich richt op het midden en de onderkant van uw rug.
4. Druk een keer op de warmteknop om kalmerende warmte toe te voegen en druk nogmaals om de warmtemodus te deactiveren.
5. Als u weer op de standaardmassage wilt overschakelen, selecteert u gewoon opnieuw een van de drie knoppen voor de massagezone.

OPMERKING: Voor uw veiligheid is dit apparaat voorzien van een functie die het na 15 minuten automatisch uitschakelt. Deze functie mag niet worden beschouwd als een vervanging voor het uitschakelen van het apparaat. U dient het apparaat altijd uit te schakelen wanneer u het niet gebruikt.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ:



- 1 Demo Düğmesi
- 2 Boyun Masajı – 1 Saat Yönünde
2 Saat Yönünün Tersine
- 3 Boyun yükseklik ayarı – (ayarlamak için basın ve basılı tutun)
- 4 Arka Vücut Shia –  Tam Arka
 Sırt
 Bel
- 5 Güç düğmesi
- 6 Arka Vücut Isıtma – Sadece arka bölgede çalıştırmak/devre dışı bırakmak için basın



KULLANIM TALİMATLARI:

ÖNEMLİ Aleti kullanıma hazırlama

Shiatsu Masaj Aleti'nin arkasında nakliye sırasında masaj mekanizmasını koruyacak 2 adet vida bulunmaktadır; Shiatsu özelliğinin kullanılabilmesi için ilk kullanım öncesinde bu vidanın çıkartılmış olması gerekir. Birlikte verilen alyan anahtarını kullanın. Ardından vidaları uygun şekilde çöpe atın.

UYARI – Vidaların çıkartılmamış olması alette kalıcı hasara sebep olabilir.



NOT: cihazı ana şebekeden açmadan önce 1 ve 3 adımlarını tamamlayın.

1. Minderin arkasında bulunan entegre kayışı kullanarak Masaj oturmağın istenilen herhangi bir koltuğa bağlayın. Gerekli oranda kayışı ayarlayarak oturmağın yerinde sağlam olarak durduğundan emin olun.
2. Güç kaynağı kablosunu 220-240V ana şebeke prizine takın.
3. Oturduğunuzda, cihazı çalıştırmak için uzaktan kumandayı kullanın. Kumandayı çalıştırmak ve aşağıdaki masaj tiplerinden birini seçmek için  düğmesine basın.
4. Daha hassas masaj için masaj aletiyle sırtınız arasına bir havlu yerleştirin.
5. Masajı durdurmak için  düğmesine basın. Kapanmadan önce masaj mekanizması başlangıç konumuna geri dönerken LED ışığı yanıp sönecektir.





Demo modu

Örnek boyun ve arka Shiatsu masajı için, Demo düğmesine basarak tüm masaj modları arasından geçiş yapın.

Shiatsu Boyun Masajı:

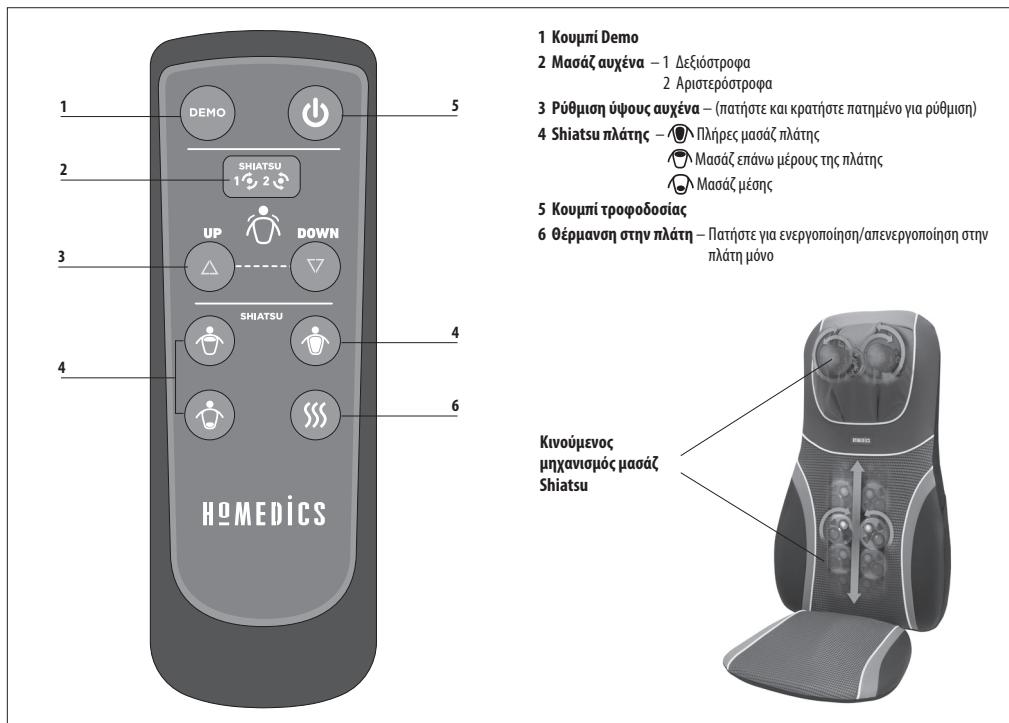
1. Boyun masajını çalıştırmak için, Boyun Shiatsu düğmesine basmanız yeterli, sonrasında LED ışığı yanacaktır. Saat yönünde çalıştırmak için bir defa, saat yönünün tersi yönde çalıştırmak için iki defa basın
2. Seçimi iptal etmek için düğmeye tekrar basın.
3. Boyun ve belirli hedef bölgelere uygun yüksekliği ayarlamak için Yukarı  veya Aşağı  düğmelerini kullanın.

Shiatsu Arka Vücut Masajı:

1. : Bu düğmeye basıldığında, sırt ve bel bölgenize tam Shiatsu masajı uygular.
2. : Bu düğmeye basıldığında, sırtınızın orta ve yukarı kısmına yoğunlaşan bir Shiatsu masajı uygular.
3. : Bu düğmeye basıldığında, sırtınızın orta ve alt kısmına yoğunlaşan bir Shiatsu masajı uygular.
4. Rahatlatıcı ısı eklemek için Isıtma  düğmesine ve ısıtma modunu devre dışı bırakmak için aynı düğmeye tekrar basın.
5. Standart masaj moduna geri dönmek için 3 masaj bölgesinden birini tekrar seçin.

NOT: Bu alette sizin güvenliğiniz için 15 dakikada otomatik kapanma özelliği bulunmaktadır. Bu özellik KAPAT (OFF) fonksiyonunun yerine kullanılmamalıdır. Kullanılmadığında aleti her zaman kapalı tutmayı unutmayın.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Προετοιμασία της συσκευής για χρήση

Η συσκευή μασάζ Shiatsu παραδίδεται με 2 βίδες στην πίσω όψη της, για προστασία του μηχανισμού μασάζ κατά τη μεταφορά, οι οποίες πρέπει να αφαιρεθούν πριν την πρώτη χρήση, ώστε να λειτουργεί κανονικά το μασάζ Shiatsu. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί άλλεν. Στη συνέχεια, απορρίψτε κατάλληλα τις βίδες.

ΠΡΟΣΟΧΗ – Αν δεν αφαιρέσετε τις βίδες, ίσως προκληθεί μόνιμη βλάβη στη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ολοκληρώστε τα βήματα 1 και 3 πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα και τη θέσετε σε λειτουργία.

1. Συνδέστε το κάθισμα μασάζ σχεδόν σε οποιαδήποτε καρέκλα με τον ιμάντα που είναι ενσωματωμένος στην πίσω όψη του μαξιλαριού. Βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται σταθερά, ρυθμίζοντας κατάλληλα τον ιμάντα.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ηλεκτρικού 220-240V.
3. Αφού καθίσετε, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πατήστε το κουμπί **⏻** για να ενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο και επιλέξτε έναν από τους τύπους μασάζ που περιγράφονται παρακάτω.
4. Για ακόμα πιο απαλό μασάζ, τοποθετήστε μια πετσέτα ανάμεσα στην πλάτη σας και τη συσκευή μασάζ.
5. Πατήστε το κουμπί **⏻** για να διακόψετε το μασάζ. Η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει όσο χρειάζεται για να επιστρέψει ο μηχανισμός μασάζ στην αρχική του θέση, μέχρι να σβήσει η συσκευή.

Λειτουργία επίδειξης

Για να δοκιμάσετε το μασάζ Shiatsu αυχένα και πλάτης, πατήστε το κουμπί Demo για κυκλική εναλλαγή από όλες τις λειτουργίες μασάζ.

Μασάζ αυχένα Shiatsu:

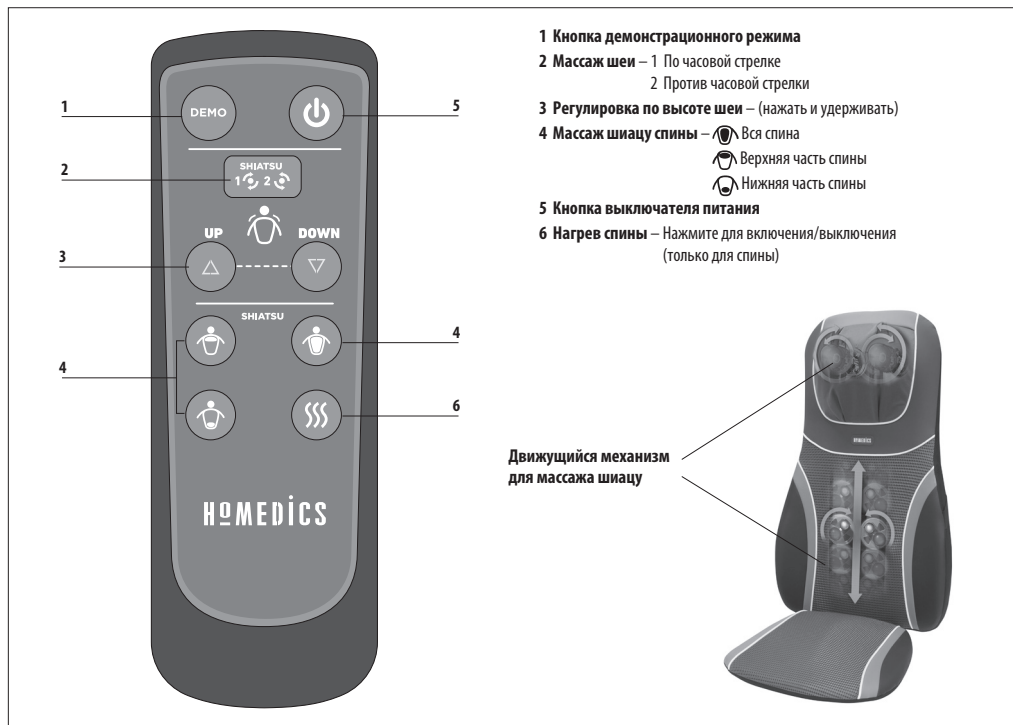
1. Για να ενεργοποιήσετε το μασάζ στον αυχένα, απλώς πατήστε το κουμπί Neck Shiatsu για μασάζ στον αυχένα και θα ανάψει η ένδειξη LED. Πατήστε μία φορά για δεξιόστροφη περιστροφή και δύο φορές για αριστερόστροφη.
2. Για να καταργήσετε την επιλογή, πατήστε ξανά το κουμπί.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **⬆** ή **⬇** κάτω **⬇** για να προσαρμοστεί το ύψος στον αυχένα σας και να στοχεύσετε συγκεκριμένα σημεία.

Μασάζ Shiatsu πλάτης:

1. **(P)** : Με το πάτημα αυτού του κουμπιού γίνεται πλήρες μασάζ Shiatsu στην πλάτη και στη μέση.
2. **(S)** : Με το πάτημα αυτού του κουμπιού το μασάζ Shiatsu εστιάζεται στο μέσο και στο άνω τμήμα της πλάτης.
3. **(B)** : Με το πάτημα αυτού του κουμπιού το μασάζ Shiatsu εστιάζεται στο μέσο τμήμα της πλάτης και στη μέση.
4. Πατήστε το κουμπί θέρμανσης **☀** μία φορά για να προσθέσετε ανακουφιστική θέρμανση και άλλη μία φορά για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση.
5. Για επιστροφή σε μια κανονική λειτουργία μασάζ, επιλέξτε ξανά ένα από τα 3 κουμπιά ζώνης μασάζ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία της συσκευής τερματίζεται αυτόματα μετά από 15 λεπτά, για λόγους ασφαλείας. Αυτή η δυνατότητα δεν πρέπει να θεωρείται υποκατάστατο της κανονικής απενεργοποίησης της συσκευής. Πάντα να θυμάστε να σβήνετε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:



- 1 Кнопка демонстрационного режима
- 2 Массаж шеи – 1 По часовой стрелке
2 Против часовой стрелки
- 3 Регулировка по высоте шеи – (нажать и удерживать)
- 4 Массаж шиацу спины – Вся спина
 Верхняя часть спины
 Нижняя часть спины
- 5 Кнопка выключателя питания
- 6 Нагрев спины – Нажмите для включения/выключения (только для спины)

Движущий механизм для массажа шиацу

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – Подготовка прибора к работе

На задней стороне массажера шиацу находятся два винта, защищающие механизм массажера во время транспортировки. Их необходимо удалить перед первым использованием прибора для обеспечения возможности включения режима шиацу. Используйте для этого прилагаемый шестигранный ключ. Обеспечьте правильную утилизацию винтов.

ВНИМАНИЕ! – Включение прибора при установленных винтах может привести к его необратимым повреждениям.

ПРИМЕЧАНИЕ: выполните шаги 1 и 3 до подключения прибора к сети питания.

1. Прикрепите массажное сиденье к стулу практически любой модели при помощи ремня, расположенного на задней стороне подушки. Затяните ремень так, чтобы обеспечить неподвижность сиденья.
2. Подключите источник питания к электросети с напряжением 220-240 В.
3. Сядьте и используйте пульт дистанционного управления для управления прибором. Включите управления нажатием на кнопку и выберите один из типов массажа, описанных ниже.
4. Для получения более мягкого массажа проложите между спиной и массажером полотенце.
5. Чтобы прекратить массаж, нажмите на кнопку . Светодиодный индикатор будет мигать, пока механизм возвращается в исходное положение перед отключением.

Демонстрационный режим

Чтобы опробовать массаж шиацу шеи и спины, нажмите на кнопку демонстрационного режима: прибор будет работать поочередно во всех режимах массажа.

Массаж шиацу шеи:

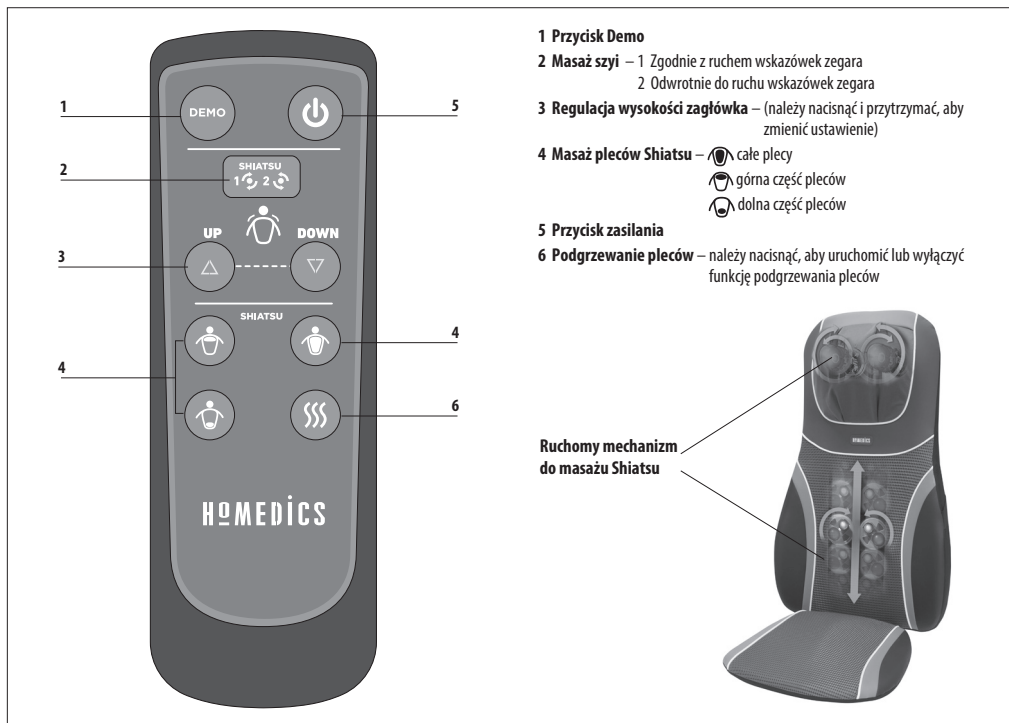
1. Чтобы включить режим массажа шеи, просто нажмите на кнопку шиацу шеи; светодиодный индикатор загорится. Однократное нажатие кнопки включает движение по часовой стрелке, двукратное – против часовой стрелки
2. Для отмены выбора нажмите на кнопку еще раз.
3. Используйте кнопки «вверх» и «вниз» для установки высоты, соответствующей высоте вашей шеи, и выбора области массажа.

Массаж шиацу спины:

1. : нажатие этой кнопки включает полный массаж шиацу верхней и нижней частей спины.
2. : нажатие этой кнопки включает массаж шиацу средней и верхней частей спины.
3. : нажатие этой кнопки включает массаж шиацу средней и нижней частей спины.
4. Однократное нажатие кнопки нагрева включает успокаивающий подогрев; повторное нажатие отключает нагрев.
5. Чтобы вернуться к стандартному режиму массажа, нажмите на одну из трех кнопок выбора области массажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения безопасности предусмотрено автоматическое отключение прибора через 15 минут работы. Эта функция не заменяет выключения прибора (OFF). Обязательно выключайте прибор, когда он не используется.

CECHY PRODUKTU:



INSTRUKCJA OBSŁUGI:

WAŻNE – przygotowanie urządzenia do użytku

Masażer Shiatsu jest dostarczany z dwiema śrubami znajdującymi się z tyłu urządzenia, które zabezpieczają mechanizm masujący podczas transportu. Aby umożliwić włączenie funkcji masażu Shiatsu, śruby te należy usunąć przed pierwszym uruchomieniem urządzenia. W tym celu należy użyć załączonego klucza imbusowego. Śruby należy następnie odpowiednio zutilizować.

OSTRZEŻENIE – nieusunięcie śrub może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

UWAGA: Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy wykonać poniższe kroki od 1 do 3.

1. Należy zamocować siedzisko do masażu na dowolnym krześle za pomocą paska znajdującego się z tyłu poduszki. Należy upewnić się, że urządzenie zostało odpowiednio przymocowane do krzesła. W razie potrzeby należy wyregulować pasek.
2. Należy podłączyć przewód zasilania do gniazda elektrycznego o napięciu 220–240 V.
3. Siedząc na krześle, należy obsługiwać urządzenie za pomocą pilota. Należy nacisnąć przycisk , aby uruchomić sterowanie, i wybrać jeden z dostępnych rodzajów masażu wyszczególnionych poniżej.
4. Aby masaż był delikatniejszy, pomiędzy masażer a plecy należy włożyć ręcznik.
5. Aby zatrzymać masaż, należy nacisnąć przycisk . Przed wyłączeniem dioda LED będzie migać, podczas gdy mechanizm masujący będzie wracał do pozycji początkowej.

Tryb Demo

Aby sprawdzić wszystkie tryby masażu pleców i szyi Shiatsu, należy nacisnąć przycisk Demo.

Masaż szyi Shiatsu

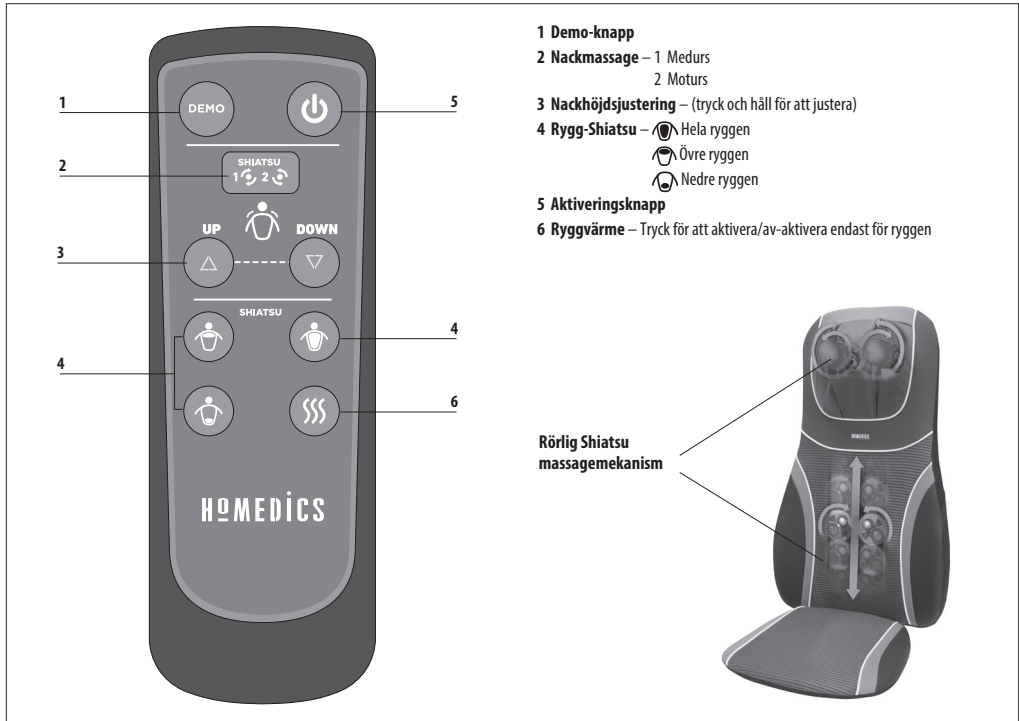
1. Aby uruchomić funkcję masażu szyi, należy nacisnąć przycisk masażu szyi Shiatsu. Dioda LED zaświeci się. Aby głowice masujące obracały się zgodnie z ruchem wskazówek zegara, należy nacisnąć przycisk tylko raz. Po dwukrotnym naciśnięciu przycisku głowice będą obracały się w odwrotnym kierunku.
2. Aby wyłączyć funkcję, należy jeszcze raz nacisnąć przycisk.
3. Przyciski góra i dół umożliwiają regulowanie wysokości oraz masowanie wybranych miejsc.

Masaż pleców Shiatsu

1. : Naciśnięcie tego przycisku powoduje uruchomienie funkcji masażu Shiatsu na całych plecach.
2. : Naciśnięcie tego przycisku powoduje uruchomienie funkcji masażu Shiatsu górnej części pleców.
3. : Naciśnięcie tego przycisku powoduje uruchomienie funkcji masażu Shiatsu dolnej części pleców.
4. Aby uruchomić funkcję kojącego podgrzewania, należy raz nacisnąć przycisk funkcji podgrzewania . Ponowne naciśnięcie tego przycisku wyłączy funkcję.
5. Aby powrócić do standardowego trybu masażu, należy ponownie wybrać jeden z 3 przycisków stref masażu.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa urządzenie zostało wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia po 15 minutach. Funkcji tej nie należy traktować jako funkcji wyłączania urządzenia. Należy zawsze pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu jego użytkowania.

PRODUKTFUNKTIONER:



- 1 Demo-knapp
- 2 Nackmassage – 1 Medurs
2 Moturs
- 3 Nackhöjdsjustering – (tryck och håll för att justera)
- 4 Rygg-Shiatsu – Hela ryggen
 Övre ryggen
 Nedre ryggen
- 5 Aktiveringsknapp
- 6 Ryggvärme – Tryck för att aktivera/av-aktivera endast för ryggen

BRUKSANVISNING:

VIKTIGT – Förberedning av enheten för användning

Shiatsu-masseraren kommer med 2 skruvar på baksidan av enheten för att skydda massagemekanismen under frakt, och den måste tas bort innan användning så att shiatsu-funktionen kan fungera. Använd medföljande sexkantnyckeln. Avyttra sedan skruven på lämpligt vis.

WARNING! – Om du inte tar bort skruven kan det orsaka permanent skada på enheten.

OBS! Avsluta steg 1 och 3 innan du aktiverar enheten.

1. Fäst massagesitsen på i princip vilken stol som helst med hjälp av den integrerade remmen på baksidan av dynan. Se till att den sitter ordentligt på plats genom att justera remmen efter behov.
2. Anslut elsladden till ett 220–240V eluttag.
3. När du sitter på sitsen, använd fjärrkontrollen för att driva enheten. Tryck på knappen för att aktivera kontrollen och välja en av massage typerna nedan.
4. För en mildare massage, placera en handduk mellan din rygg och masseraren.
5. Tryck på knappen för att stoppa massagen. LED-lampan blinkar medan massagemekanismen återvänder till sin startpunkt innan den stängs av.

Demo-läge

För att prova nack- och rygg Shiatsu-massagen, tryck på Demo-knappen för att gå igenom alla massage lägen.

Shiatsu-nackmassage:

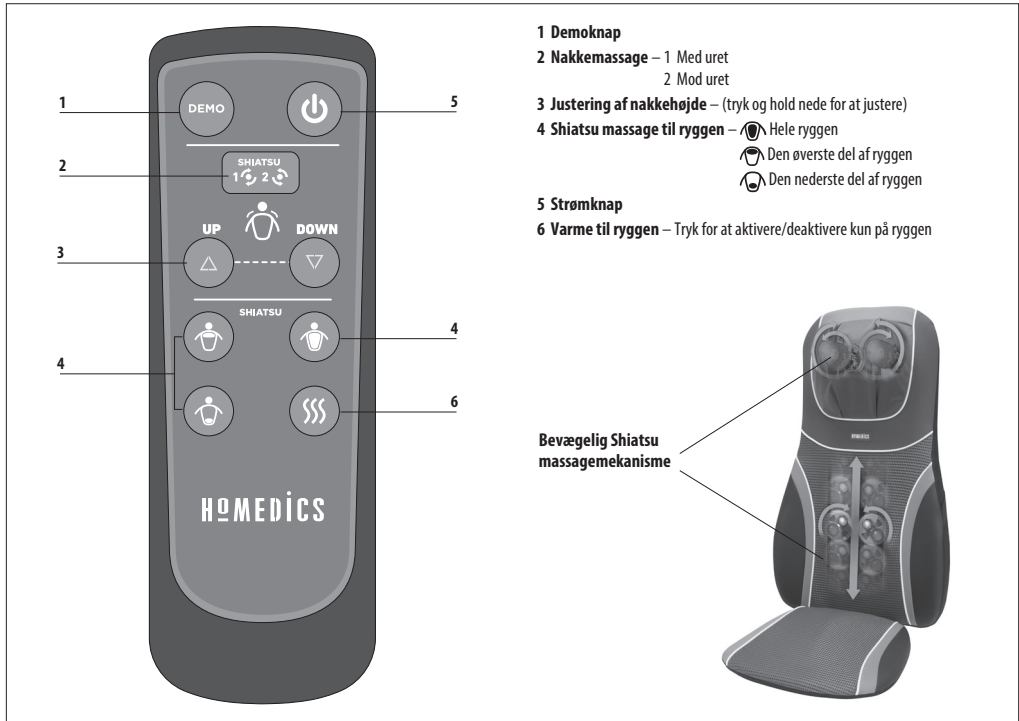
1. För att aktivera nackmassagen, tryck helt enkelt på knappen för nack-Shiatsu och LED-lampan kommer att lysa upp.
Tryck en gång för medurs rörelse och två gånger för moturs rörelse.
2. För att avaktivera, tryck på knappen igen.
3. Använd upp eller ner för att justera höjden så att den passar din nacke och när specifika områden.

Shiatsu-ryggmassage:

1. : Ett tryck på denna knapp ger en full Shiatsu-massage upp och ner över ryggen.
2. : Ett tryck på denna knapp ger dig en Shiatsu-massage som fokuserar på mellan- till övre ryggen.
3. : Ett tryck på denna knapp ger dig en Shiatsu-massage som fokuserar på mellan- till lägre ryggen.
4. Tryck på knappen värme en gång för lindrande värme och igen för att avaktivera värmeläget.
5. För att återgå till standardmassage läge, välj en av de 3 massagezonknapparna.

OBS! Det finns en 15 minuter automatisk avstängningsfunktion på denna enhet för din säkerhet. Denna funktion bör inte anses som en ersättning för "OFF". Kom alltid ihåg att stänga av enheten när den inte används.

PRODUKTEGENSKABER:



- 1 Demoknap
- 2 Nakkemassage – 1 Med uret
2 Mod uret
- 3 Justering af nakkehøjde – (tryk og hold nede for at justere)
- 4 Shiatsu massage til ryggen –
 - ☉ Hele ryggen
 - ☉ Den øverste del af ryggen
 - ☉ Den nederste del af ryggen
- 5 Strømknap
- 6 Varme til ryggen – Tryk for at aktivere/deaktivere kun på ryggen

Bevægelig Shiatsu massagemekanisme

BRUGSANVISNING:

VIGTIGT – Gør apparatet klar til brug

Shiatsu Massageapparatet leveres med 2 skruer bagpå enheden, som beskytter massagemekanisme under forsendelse. Denne skal fjernes før brug første gang, så shiatsu-funktionen virker. Benyt den medfølgende unbrakonøgle. Bortskaf dernæst skruerne på passende vis.

ADVARSEL – Hvis skruerne ikke fjernes, kan det forårsage permanent skade på apparatet.

BEMÆRK: Gennemfør trin 1 og 3, før du tænder for strømmen til apparatet.

1. Slut Massagesædet til næsten en hvilken som helst stol vha. den indbyggede strop, som findes bagpå puden. Sørg for, at den sidder godt fast ved om nødvendigt at justere på stroppen.
2. Slut apparatet til en 220-240V strømforsyning.
3. Når du sidder, skal du benytte fjernbetjening til at betjene apparatet. Tryk på ☉ knappen for at aktivere betjeningen og vælg en af de massage typer, der er beskrevet nedenfor.
4. Du kan anbringe et håndklæde mellem din ryg og massageapparatet, hvis du ønsker en mere blid massage.
5. Tryk på ☉ knappen for at stoppe massagen. Lysdioden vil blinke, mens massagemekanismen vender tilbage til sit udgangspunkt, før den slukkes.

Demomode

Du kan prøve Shiatsu nakke- og rygmassage ved at trykke på Demoknappen og gå alle massageformerne igennem.

Shiatsu Nakkemassage:

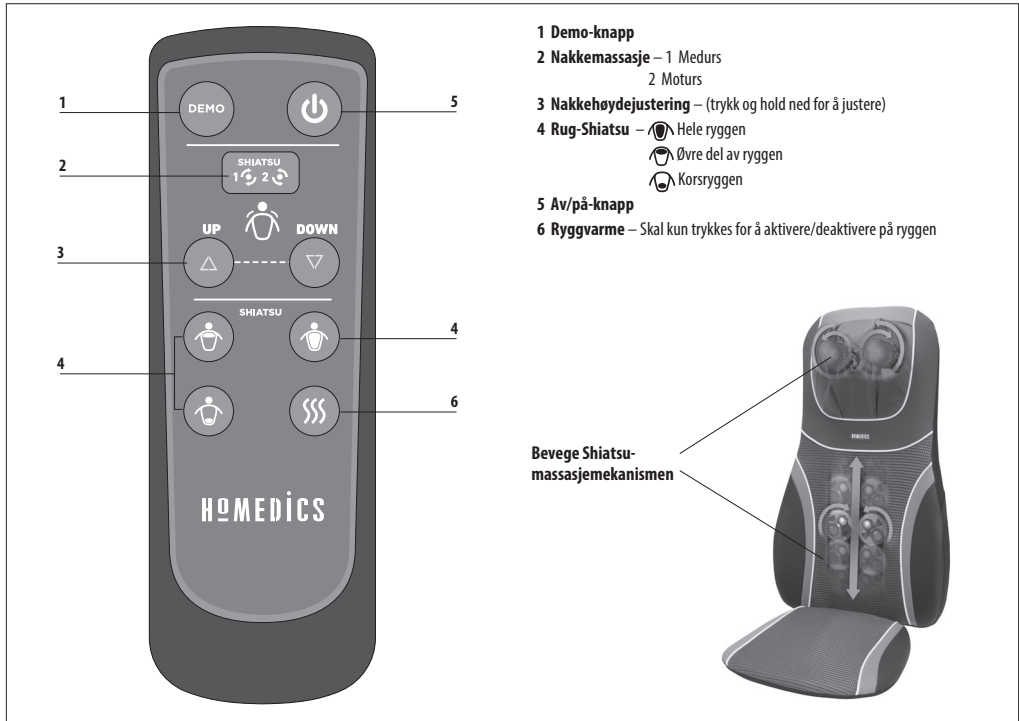
1. Du tænder for nakkemassagen ved at trykke på knappen Shiatsu Nakkemassage. Den røde LED-lampe vil lyse op.
Tryk én gang for bevægelser med uret og to gange for bevægelser mod uret.
2. Vælg det fra igen ved atter at trykke på knappen.
3. Benyt Op Δ eller Ned ▽ for at justere højden, så den passer til din nakke og andre specifikke områder.

Shiatsu Rygmassage:

1. ☉: Et tryk på denne knap giver dig en komplet Shiatsu massage op og ned ad ryggen.
2. ☉: Et tryk på denne knap giver dig Shiatsu massage med fokus på den midterste og øverste del af ryggen.
3. ☉: Et tryk på denne knap giver dig Shiatsu massage med fokus på den midterste og nederste del af ryggen.
4. Tryk én gang på varmeknappen ☉ for at tilføje lindende varme og engang til for at deaktivere varmen.
5. Vælg en af de 3 massagezoneknapper for at vende tilbage til standardmassage mode.

BEMÆRK: Dette apparat slukker automatisk efter 15 minutter for din sikkerheds skyld. Denne funktion bør dog ikke anvendes i stedet for 'OFF'. Husk altid at slukke for apparatet, når det ikke er i brug.

PRODUKTEGENSKAPER:



- 1 Demo-knapp
- 2 Nakkemassasje – 1 Medurs
2 Moturs
- 3 Nakkehøydejustering – (trykk og hold ned for å justere)
- 4 Rug-Shiatsu – Hele ryggen
 Øvre del av ryggen
 Korsryggen
- 5 Av/på-knapp
- 6 Ryggvarme – Skal kun trykkes for å aktivere/deaktivere på ryggen

Bevege Shiatsu-massasjemekanismen

BRUKERVEILEDNING:

VIKTIG - Klargjøre apparatet for bruk

Shiatsu massasjeenhet kommer med 2 skruer plassert bak på enheten for å beskytte massasjemekanismen under forsendelse. Disse må fjernes før enheten brukes første gang, slik at shiatsu-funksjonen kan aktiveres. Bruk den vedlagte sekskantnøkkelen. Skruene skal deretter avhendes på riktig måte.

ADVARSEL – Hvis skruene ikke fjernes kan det føre til varig skade på apparatet.

MERK: fullfør trinn 1 og 3 før strømmen settes på apparatet.

1. Massasjetet kan festes til nesten hvilken som helst stol ved å bruke den integrerte stroppen som er å finne bak på puta. Sørg for at setet holdes fast i stilling ved å justere stroppene etter behov.
2. Koble strømledningen til en 220-240V stikkontakt.
3. Når i sittende stilling, bruk fjernkontrollen for å betjene massasjeapparatet. Trykk på knappen for å aktivere kontrollen og velg en av massasjetypene oppgitt nedenfor.
4. For en mer skånsom massasje, plasser et håndkle mellom ryggen og massasjeapparatet.
5. Trykk på knappen for å stoppe massasjen. LED-en blinker samtidig som massasjemekanismen går tilbake til startpunktet før den slår seg av.

Demo-modus

Trykk på Demo-knappen for en gjennomgang av alle massasjemodi for Shiatsu nakke- og ryggmassasje.

Shiatsu nakkemassasje:

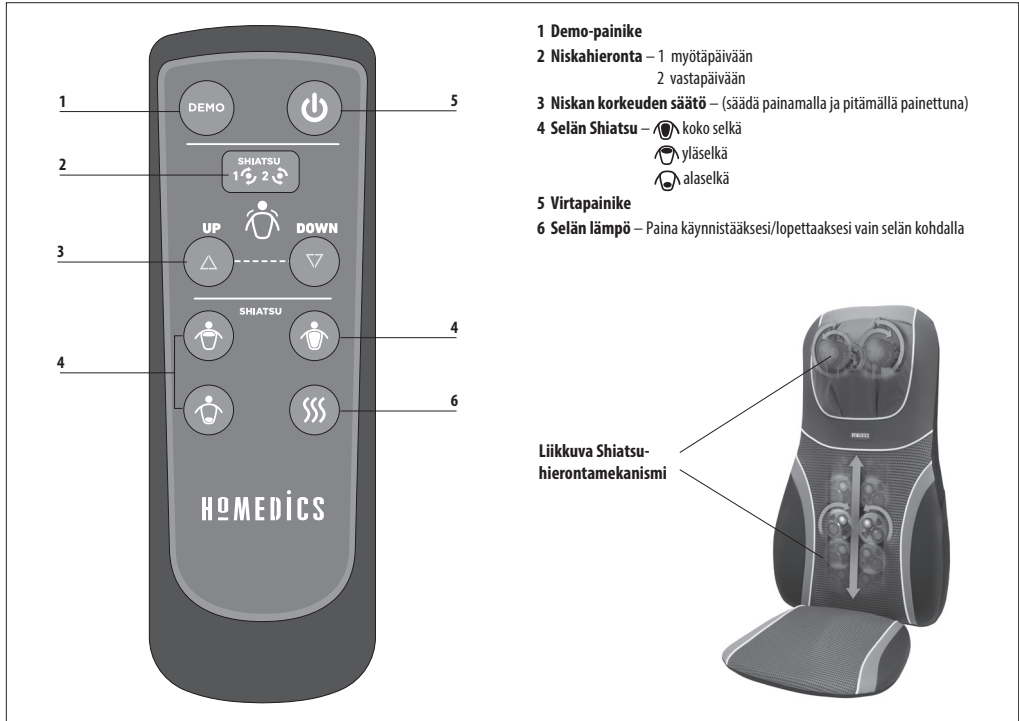
1. For å slå på nakkemassasje, skal du trykke på Shiatsu-nakkeknappen slik at LED-lyset tennes. Trykk en gang for medurs-bevegelse og to ganger for moturs-bevegelse.
2. Trykk på knappen igjen for å deaktivere.
3. Bruk Opp eller Ned for å justere høyden etter nakken din og fokusere på bestemte områder.

Shiatsu ryggmassasje:

1. : ved å trykke på denne knappen får du full Shiatsu-massasje opp og ned på ryggen.
2. : ved å trykke på denne knappen får du Shiatsu-massasje fokusert på midtre til øvre del av ryggen.
3. : ved å trykke på denne knappen får du Shiatsu-massasje fokusert på midtre til nedre del av ryggen.
4. Trykk på knappen + varme en gang for å aktivere lindrende varme og en gang til for å deaktivere varmemodus.
5. For å gå tilbake til standard massasjemodus, velg på nytt én av de 3 massasjesoneknappene.

MERK: Av sikkerhetsgrunner slås apparatet av automatisk etter 15 minutter. Denne funksjonen skal ikke brukes som et alternativ for AV. Husk alltid å slå av apparatet når det ikke er i bruk.

LAITTEEN OMINAISUUDET:



- 1 **Demo-painike**
- 2 **Niskahieronta** – 1 myötöpäivään
2 vastapäivään
- 3 **Niskan korkeuden säätö** – (säädä painamalla ja pitämällä painettuna)
- 4 **Selän Shiatsu** – koko selkä
 yläselkä
 alaselkä
- 5 **Virtapainike**
- 6 **Selän lämpö** – Paina käynnistääksesi/lopettaaksesi vain selän kohdalla

Liikkuva Shiatsu-hierontamekanismi

KÄYTTÖOHJEET:

TÄRKEÄÄ – Laitteen käyttöön valmistaminen

Shiatsu-hierontalaitteen takana on kaksi ruuvia, jotka suojaavat hierontamekanismia kuljetuksen aikana. Ruuvit täytyy poistaa ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta Shiatsu-hieronta toimisi kunnolla. Käytä pakkauksen mukana tulevaa kuusiokoloavainta. Hävitä ruuvit asianmukaisesti.

VAROITUS – Ruuvien poistamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta pysyvästi.

HUOMAUTUS: Suorita vaiheet 1 ja 3 loppuun ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.

1. Hierontaistuin voidaan kiinnittää lähes kaikkiin istuimiin sen takana olevalla hihnalla. Varmista, että se pysyy kunnolla paikallaan kiristämällä hihaa tarpeen mukaan.
2. Kytke laitteen pistoke 220-240 voltin pistorasiaan.
3. Kun istut, käytä laitetta kaukosäätimellä. Painamalla -painiketta käynnistät kaukosäätimen ja pääset valitsemaan yhden alla mainituista hierontatyypeistä.
4. Kevyempää hierontaa saat asettamalla pyyheliinan selän ja hierontalaitteen väliin.
5. Paina -painiketta lopettaaksesi hieronnan. LED-valo vilkkuu laitteen palautuessa aloituspisteeseen, jonka jälkeen se sammuu.

Demo-tila

Voit kokeilla niskan ja selän Shiatsu-hierontaa painamalla Demo-painiketta, jolloin laite käy läpi kaikki hierontatilat.

Niskan Shiatsu-hieronta

1. Kun haluat käynnistää niskahieronnan, paina niskan Shiatsu-hierontapainiketta, jolloin merkivalo syttyy. Paina kerran, jos haluat hieronnan tapahtuvan myötöpäivään ja kaksi kertaa vastapäivään.
2. Paina uudelleen, kun haluat kytkeä toiminnon pois.
3. Säädä korkeus omalle niskallesi sopivaksi ja tietyn kohdan hierontaa varten käyttämällä ylöspainiketta tai alaspainiketta .

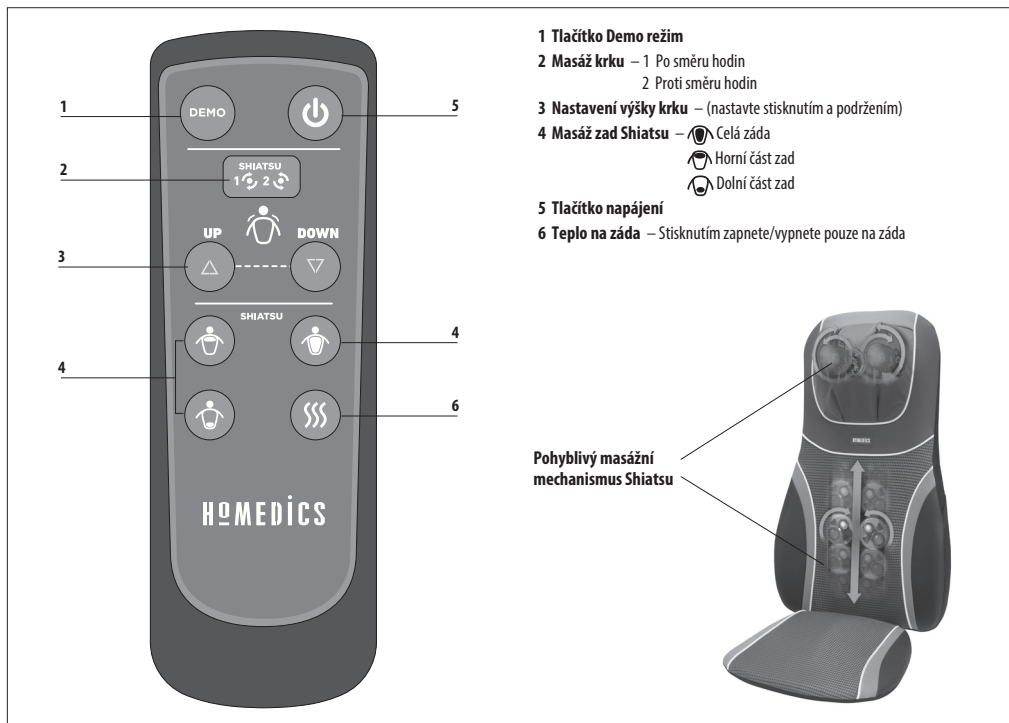
Selän Shiatsu-hieronta

1. : Tätä painiketta painettaessa laite hieroo koko selän alueen ylhäältä alas.
2. : Tätä painiketta painettaessa Shiatsu-hieronta keskittyy keski-yläselän alueelle.
3. : Tätä painiketta painettaessa Shiatsu-hieronta keskittyy keski-alaselän alueelle.
4. Paina lämpöpainiketta kerran, jos haluat rauhoittavaa lämpöä hieronnan aikana ja paina uudelleen, kun haluat kytkeä lämmön pois.
5. Normaaliin hierontatilaan palataksesi paina toistamiseen yhtä kolmesta hierontapainikkeesta.

HUOMAUTUS:

Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi tämä laite sammuu automaattisesti 15 minuutin käytön jälkeen. Tämä ominaisuus ei korvaa laitteen pois päältä kytkemistä. Muista aina sammuttaa laite, kun se ei ole käytössä.

FUNKCE PRODUKTU:



- 1 Tlačítko Demo režim
- 2 Masáž krku – 1 Po směru hodin
2 Proti směru hodin
- 3 Nastavení výšky krku – (nastavte stisknutím a podržením)
- 4 Masáž zad Shiatsu – Celá záda
 Horní část zad
 Dolní část zad
- 5 Tlačítko napájení
- 6 Teplu na záda – Stisknutím zapnete/vypnete pouze na záda

Pohyblivý masážní mechanismus Shiatsu

NÁVOD K POUŽITÍ:

DŮLEŽITÉ: Příprava zařízení k použití

Na zadní straně masážního zařízení Shiatsu jsou 2 šrouby, které chrání masážní mechanismus během přepravy. Aby bylo možné masážní zařízení Shiatsu použít, tyto šrouby je třeba před použitím odstranit. Použijte dodaný imbusový klíč. Potom šrouby řádně zlikvidujte.

VAROVÁNÍ: Pokud šrouby neodstraníte, může dojít k trvalému poškození zařízení.

POZNÁMKA: Před připojením zařízení k elektrické síti proveďte kroky 1 a 3.

1. Masážní sedátko můžete upevnit téměř na jakoukoli židli za použití integrovaného popruhu, který se nachází na zadní straně polstáře. Nastavením popruhu upevníte zařízení pevně na místo.
2. Připojte zdroj napájení k elektrické zásuvce 220 - 240 V.
3. Po instalaci použijte k ovládání přístroje dodaný dálkový ovladač. Stisknutím tlačítka aktivujete ovládání a vyberte jeden z níže popsaných typů masáže.
4. Jemnější masáže dosáhnete vložení ručniku mezi záda a masážní zařízení.
5. Masáž zastavíte stisknutím tlačítka . Během návratu mechanismu do výchozího bodu bude blikat indikátor LED a přístroj se potom vypne.

Demo režim

Chcete-li vyzkoušet masáž krku a zad Shiatsu, stisknutím Demo tlačítka projedete všemi režimy masáže.

Masáž krku Shiatsu:

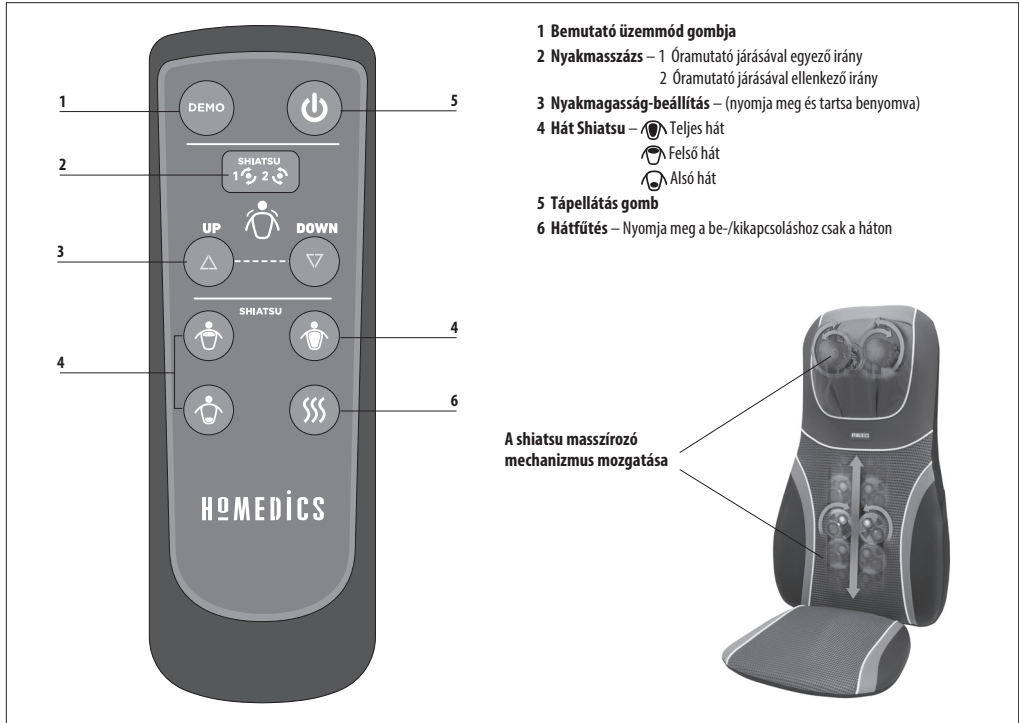
1. Chcete-li zapnout masáž krku, stiskněte tlačítko Masáž krku Shiatsu a rozsvítí se indikátor LED. Jedním stisknutím aktivujete masáž po směru hodin, dvě stisknutí aktivují masáž proti směru hodin
2. Volbu zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.
3. Pomocí tlačítek Nahoru nebo Dolů upravte výšku podle vašeho krku a konkrétních cílových oblastí.

Masáž zad Shiatsu:

1. : Stisknutí tohoto tlačítka aktivuje úplnou masáž Shiatsu na celá záda.
2. : Stisknutí tohoto tlačítka aktivuje masáž Shiatsu zaměřenou na střední horní část zad.
3. : Stisknutí tohoto tlačítka aktivuje masáž Shiatsu zaměřenou na střední a dolní část zad.
4. Jedním stisknutím tlačítka Teplu přidáte uklidňující teplo; dalším stisknutím ukončíte režim tepla.
5. Chcete-li obnovit standardní masážní režim, znovu vyberte jedno z těchto tlačítek masážní zóny.

POZNÁMKA: Toto zařízení je z bezpečnostních důvodů vybaveno funkcí automatického vypnutí po 15 minutách. Tato funkce nenahrazuje funkci vypínače. Jestliže přístroj již nechcete používat, vypněte je.

A TERMÉK FUNKCIÓI:



- 1 Bemutató üzemmód gombja
- 2 Nyakmassázs – 1 Óramutató járásával egyező irány
2 Óramutató járásával ellenkező irány
- 3 Nyakmagasság-beállítás – (nyomja meg és tartsa benyomva)
- 4 Hát Shiatsu – Teljes hát
 Felső hát
 Alsó hát
- 5 Tápellátás gomb
- 6 Hátfűtés – Nyomja meg a be-/kikapcsoláshoz csak a hátton

A shiatsu masszírozó mechanizmus mozgása

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

FONTOS! – A készülék előkészítése a használatához

A Shiatsu masszírozó hátulján 2 csavar található, amelyek a készülék szállítás közbeni védelmére szolgálnak. Ezeket az első használat előtt távolítsa el, hogy a shiatsu funkció működőképes legyen. Használja a mellékelt imbuszkulcsot. A csavarokat megfelelően helyezze a hulladékba.

FIGYELMEZTETÉS – Ha a csavarokat nem távolítja el, akkor a készülék maradandó rongálódást szenvedhet!

MEGJEGYZÉS: végezze el az 1–3. lépést, mielőtt a készüléket a tápcsatlakozó aljzatba csatlakoztatja.

1. Rögzítse a masszázszülést szinte bármilyen székre a párna hátulján található integrált pánntal. A pánatot szükség szerint beállítva gondoskodjon a szilárdan rögzített helyzetről.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 220–240V feszültségű konnektorhoz.
3. Ha ráült, a készüléket a távvezérlővel működtetheti. Nyomja meg a gombot a távvezérlő bekapcsolásához, majd válassza ki az egyiket az alább ismertetett masszázstípusok közül.
4. Ha enyhébb masszázsrá vágyik, helyezzen egy törülközőt a háta és a masszírozó készülék közé.
5. A masszázs leállításához nyomja meg a gombot. A LED addig villog, amíg a masszírozó mechanizmus vissza nem tér a kezdőpontra a kikapcsolás előtt.

Bemutató üzemmód

A nyaki és háti Shiatsu masszázs megismeréséhez nyomja meg a bemutató üzemmód gombját az összes masszírozási mód egymás utáni aktiválásához.

Shiatsu nyakmassázs:

1. A nyaki masszázs bekapcsolásához nyomja meg a Shiatsu nyakmassázs gombot, és kigyullad a megfelelő LED. Egyszeri megnyomással az óramutató járásával egyező, kétszeri megnyomással azzal ellenkező irányban működtetheti a funkciót
2. A melegítés kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.
3. A Fel vagy Le gombbal állíthatja be a magasságot a nyakához, és célozhat meg adott területeket.

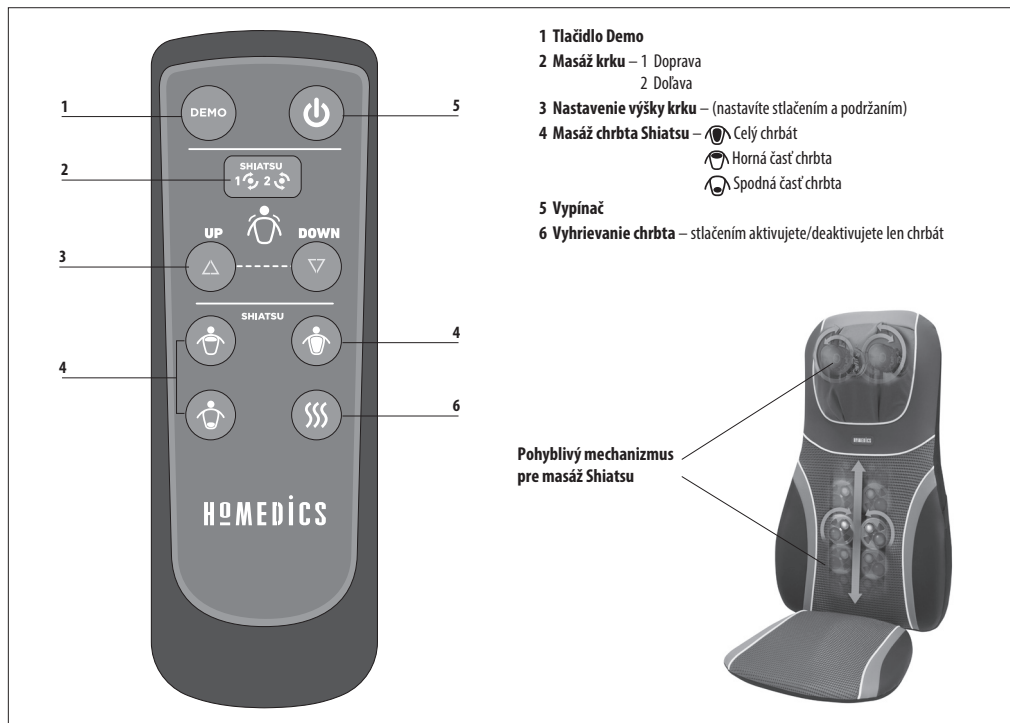
Shiatsu hátmassázs:

1. : ezt a gombot megnyomva teljes shiatsu masszásban részesül a háta teljes hosszában.
2. : ezt a gombot megnyomva a shiatsu masszázs a háta közepe és felső része között fejti ki inkább a hatását.
3. : ezt a gombot megnyomva a shiatsu masszázs a háta közepe és alsó része között fejti ki leginkább a hatását.
4. Nyomja meg egyszer a Fűtés gombot a fűtés bekapcsolásához, és még egyszer a kikapcsolásához.
5. Ha vissza kíván térni a normál masszázshoz, válassza ki újra a 3 masszázszóna gomb valamelyikét.

MEGJEGYZÉS:

Biztonsága érdekében a készülék 15 perc használat után automatikusan kikapcsol. Ez a funkció nem alkalmas a kikapcsolás kiváltására. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha már nem használja.

VLASTNOSTI PRODUKTU:



- 1 Tlačidlo Demo
- 2 Masáž krku – 1 Doprava
2 Doľava
- 3 Nastavenie výšky krku – (nastavíte stlačením a podržaním)
- 4 Masáž chrbta Shiatsu – Celý chrbát
 Horná časť chrbta
 Spodná časť chrbta
- 5 Vypínač
- 6 Vyhrievanie chrbta – stlačením aktivujete/deaktivujete len chrbát

Pohyblivý mechanizmus pre masáž Shiatsu

POKYNY NA POUŽITIE:

DÔLEŽITÉ: Príprava zariadenia na použitie

Masážne zariadenie Shiatsu sa dodáva s 2 skrútkami na zadnej strane zariadenia, ktoré slúžia na ochranu masážneho zariadenia počas prepravy. Pred prvým použitím sa musia odstrániť, aby funkcie Shiatsu mohli fungovať. Použite pribalený imbusový kľúč. Potom skrútky správnym spôsobom zlikvidujte.

UPOZORNENIE: ak by ste skrútky neodstránili, mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu zariadenia.

POZNÁMKA: kroky 1 a 3 vykonajte pred zapnutím zariadenia jeho pripojením k elektrickej sieti.

1. Masážne sedadlo pripevnite takmer k akejkoľvek stoličke pomocou integrovaného popruhu na zadnej strane podušky. Zaisťte, aby upravením popruhu podľa potreby bolo pevne pripravené na miesto.
2. Napájaci kábel zasunúť do zásuvky 220 – 240 V.
3. Keď si sadnete, na ovládanie zariadenia používajte diaľkový ovládač. Stlačením tlačidla aktivujete ovládanie a vyberte jeden z nižšie opísaných typov masáže.
4. Jemnejšie masáže dosiahnete položením uteráka medzi chrbát a masážne zariadenie.
5. Stlačením tlačidla masáže zastavíte. Indikátor LED bude blikať, kým sa masážny mechanizmus pred vypnutím nevráti do počiatočného bodu.

Režim Demo

Na ukážku masáže krku a chrbta Shiatsu stlačte tlačidlo Demo. Prebehne cyklus všetkých masážnych režimov.

Masáž krku Shiatsu:

1. Na zapnutie masáže krku stlačí tlačidlo Neck Shiatsu. Rozsvieti sa LED dióda. Jedným stlačením sa bude otáčať doprava a dvomi stlačeniami doľava
2. Ak chcete výber zrušiť, znova stlačte toto tlačidlo.
3. Na nastavenie výšky vyhovujúcej vášmu krku a cieľovým špecifickým oblastiam použite šípky nahor alebo nadol .

Masáž chrbta Shiatsu:

1. : stlačením tohto tlačidla spustíte úplnú masáž Shiatsu hore a dole chrbtom.
2. : stlačením tohto tlačidla spustíte masáž Shiatsu zameranú na strednú až hornú časť chrbta.
3. : stlačením tohto tlačidla spustíte masáž Shiatsu zameranú na strednú až dolnú časť chrbta.
4. Jedným stlačením tlačidla Heat pridáte upokojujúce teplo a ďalším stlačením režim vyhrievania deaktivujete.
5. Ak sa chcete vrátiť do štandardného režimu masáže, znova vyberte jedno z 3 tlačidiel pre zóny masáže.

POZNÁMKA: Toto zariadenie z dôvodu bezpečnosti obsahuje funkciu automatického vypnutia po 15 minútach. Táto funkcia sa nesmie používať namiesto vypnutia. Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho vypnite.

HOMEDICS®



FKA Brands Ltd
Somershill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: +44(0) 1732 378557 | support@homedics.co.uk

IB-BMSC-4600H-EUX-0219-01